

1920-02-10

AFSENDER

Siegfried Wagner

MODTAGER

Jens Ferdinand Willumsen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Afsendersted:

Lyngby (Danmark)

Omtalte personer:

Den Frie Udstilling

El Greco

Michelangelo

Olga Wagner

Edith Willumsen

Arkivplacering:

J.F. Willumsens Museum

Arkivkasse: B/I/1 - Wagner

DOKUMENTINDHOLD

Wagner sender en skitse af Michelangelos skulptur Sammenkrøbet dreng i Sankt Petersborg, som Willumsen har bedt om. Derudover spørger han Willumsen til råds mht. priser, destinationer og ruter i Spanien. På Den Frie beklager malerne sig over en tilbagegang i salg, og så er afstemningsresultatet mht. nye medlemmer stadig uvist. Afslutningsvis meddeler Wagner, at Willumsen må henvende sine spørgsmål om forårsudstillingen til Den Fries nye bestyrelse.

TRANSSKRIFTION

10-2-20.

Afstemningsdagen i Sønder Jylland.

(Er de glad derfor?

Kære Willumsen! Endelig kan jeg sende Dem den ønskede lille Tegning af "Petersborg Drengen." Jeg kan huske, at jeg har set et Exemp: i Florens i Akademiet, om det er i Gibs eller Marmor husker jeg ikke, men det er jo sikkert en Afstøbning. Ligheden er jo ikke slaaende imellem disse to Tegninger, saa De tager sikkert Fejl naar de mener, at "Greco" har brugt Michelangelo's Figur.

Kære Willumsen! De har jo opholdt Dem en Del i Spanien, hvad vil De raade mig til naar jeg vil derned? Jeg har tænkt at rejse

derne til Efteraaret.

?Hvad Tid er den bedste,? Og hvor og hvilke Byer skal man til (som Billedh:)? Kan De spansk? Jeg har begyndt at tage Undervisning i det, men jeg er en Klovn til den Sport. (Destoværre!) Hvilken Vej er den bedste derned? Over Köln - Paris, eller Berlin - Basel - Genua til Barcelona. Er der dyrt at være?

Her har vi det sædvanlige kedelige Vintervejr med Regn og Slud. Forøvrigt er her forfærdelig kedeligt, med Sludder og Vrøvl og Kævl. Jeg har endnu en Del og gøre, men Malerne derimod klager enormt over den kolosale Tilbagegang[g] i Salget. Men en Gang maatte det jo komme.

Angaaende Spørgsmaalet om Deres Billeder til Foraarsudstillingen, saa har jeg overdraget det til den nye Bestyrelse. Den arbejder med samme Præsværdige Langsomhed som tidligere Bestyrelser. Der foreligger endnu ingen Resultat af Afstemningen over nye Medlemmer. Vi befinder os alle (her i Huset) i bedste Velgaaende og haaber

paa ikke at flire "Spanske," Det vil glæde mig om De ved Lejlighed vil svare mig paa mine Spørgsmaal.

Mange Hjertelige Hilsner
til Dem og Deres Kone
Deres hengivne
Siegfried Wagner.
Mange Hilsner fra min Kone.

OMTALTE VÆRKER

Michelangelo: *Sammenkrøbet dreng* (ca. 1530-1534) ■armor, 56 cm. ■ermitagemuseet,
Sankt Petersburg

10-2-20.

Siegfried Wagner
Hs. Lyngby
Kjøbenhavn.

Afstemnings-
dagen i Sønder-
jylland.
Er De glædelig?

Kare Willumsen!

Endelig kan jeg sende Dem
den ønskede lille Tegning af
"Petersborg Dragen." Jeg kan
hüske, at jeg har set et Exemp:
i Florens i Akademiet,
~~hüsker~~ om det er i Gids, eller
Marmor hüsker jeg ikke, men
det er jo sikker en Afstøbning.
Ligheden er jo ikke slaaend
imellem disse to Tegninger,
Saa De tager sikker Følge naar
De mener, at "Greco" har
brükt Michelangelo's Figur.

Kare Willumsen! De har jo
opholdt Dem en Del i Spanien,
hvad vil De raad mig til
naar jeg vil derned?
Jeg har tænkt at rejse

demed til Efteraach.

2. Hvad Tid er den bedste,
og hvor og hvilke Byer
skal man til (som Billedst.)?

Kan de spanske? Jy her begynd
at tage Undervisning i det, men
Jy er en Kæmpe til den Spørk.
(Doktorerne.)

Welken Vej er den bedste dems?

Over Köln - Paris, eller

Berlin - Basel - Genua til
Barcelona.

Er der dygt at være?

Her har vi den sønnelige
Reddige Vinteren med Regn
og Tind. Forvrigt er her for.
Fordelejlighed, med Skidder
og Vind og Kald. Jy her enden
en Del af gode, med Malene deines
klage vedkommet over den kolosale
Tilbagegang i Salget. Men en
Gang maatte det jo komme.

Angaaende Spørgsmaal om
den Billedst til Foraarstid.
Stillingen, saa har Jy overtaget
det til den nye Betydelse.
Den er godt med samme
Privatlige Samsomhed som
tidligere Betydelse. De Jy
ligger endnu ingen Resultat
af Aftemningen over nye
Mønstre.

Vi befinder os alle (her i Huset)
i bedste Velgaaender og haaber

for ikke at blive "Spanke",
der vil glæde mig om de ved
Lydighed vil svare mig for
mine Spørgsmål.

Mange Hjertelige Hilsener

til Dem og Deres Kone

Deres hengivne

Sigfried Wagner.

Mange Hilsener fra min Kone.